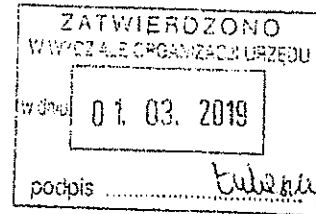


UMOWA NR 64 /KL/19



zawarta w dniu 25 stycznia 2019 r. w Lublinie pomiędzy:

Gminą Lublin z siedzibą w Lublinie, 20-109, Plac Króla Władysława Łokietka 1, NIP 946-257-58-11, reprezentowaną przez:

1. Michała Karapudę – Dyrektora Wydziału Kultury Urzędu Miasta Lublin
  2. Magdalenę Zarębę-Opalińską – Kierownika Referatu Wydziału Kultury Urzędu Miasta Lublin
- zwaną w dalszej części umowy Zamawiającym

a

Fundacją Rozwoju Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II, z siedzibą przy Al. Racławickie 14, 20-950 Lublin, NIP: 721-010-35-68, Regon: 00140578500000, reprezentowaną przez:

1. Piotra Tarachę – Prezesa Zarządu
2. Renatę Horbaczewską – Wiceprezesa Zarządu

zwanym w dalszej części umowy Wykonawcą

### § 1

1. Zamawiający zamawia, a Wykonawca podejmuje się przygotowania i wykonania **usługi promującej Miasto Lublin podczas wydarzenia kulturalnego pt: wydanie publikacji pt: „Sylwetki lubelskich Żydów. Leksykon” pod redakcją Moniki Adamczyk-Garbowskiej, Adama Kopciowskiego, Andrzeja Trzczińskiego, Sławomira J. Żurka.**
2. Usługa, o której mowa w ust. 1, będzie polegać na:
  - 1) zamieszczeniu w książce logo Miasta Lublin w publikacji,
  - 2) informowaniu o współfinansowaniu wydarzenia kulturalnego ze środków Miasta Lublin we wszystkich materiałach promujących wydarzenie,
  - 3) informowaniu o współfinansowaniu wydarzenia kulturalnego ze środków Miasta Lublin w informacjach dla mediów,
  - 4) umieszczeniu komunikatu o dofinansowaniu wydarzenia ze środków Miasta Lublin na stronie internetowej [www.fundacjarozwoju.kul.pl](http://www.fundacjarozwoju.kul.pl);
  - 5) nieodpłatnym przekazaniu Zamawiającemu 20 (słownie: dwudziestu) egzemplarzy publikacji

### § 2

Zamawiający dostarczy Wykonawcy logo Miasta Lublin w formie elektronicznej.

### § 3

Wykonawca zobowiązuje się do wykonania usługi, o której mowa w § 1, najpóźniej do dnia 30 czerwca 2019 r.

#### § 4

1. Wykonawca zobowiązuje się do kompleksowej organizacji, koordynacji i przeprowadzenia usługi promocyjnej określonej w § 1 oraz pokrycia wszelkich kosztów z tym związanych.
2. Wykonawca ponosi odpowiedzialność merytoryczną za wykonanie usług promocyjnej określonej w § 1.
3. Wykonawca zobowiązuje się do przekazania na adresy: [redakcja.kultura@lublin.eu](mailto:redakcja.kultura@lublin.eu) oraz [promocjakultury@lublin.eu](mailto:promocjakultury@lublin.eu) informacji o wydarzeniu realizowanym w ramach usługi promującej Miasto Lublin określonej w § 1 terminie do 7 dni przed datą określoną w § 3.
4. Wykonawca zobowiązuje się do konsultacji projektu materiałów graficznych w zakresie poprawności użycia logotypów przekazanych przez Zamawiającego,
5. Wykonawca odpowiada za wszelkie roszczenia osób trzecich odnoszące się do działań związanych z wykonaniem usługi promocyjnej określonej w § 1.
6. Wykonawca ma prawo powierzyć osobie trzeciej wykonanie zobowiązań wynikających z realizacji usługi promocyjnej określonej w § 1, ale jest wówczas odpowiedzialny za jej działania, jak za własne.

#### § 5

1. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty Wykonawcy wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy w wysokości **12.195,12 netto** (słownie: dwanaście tysięcy sto dziewięćdziesiąt pięć złotych 12/100) powiększona po podatek VAT w wysokości 23 % co daje łączną kwotę **15.000 zł brutto**, przekazując należność przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy. Środki na realizację znajdują się w dziale 750 rozdziale 75075 § 4300, zadanie budżetowe: wydatki bieżące w ramach promocji miasta w budżecie na 2019 r.
2. Całość wynagrodzenia płatna będzie po wykonaniu świadczenia, o którym mowa w § 1 na podstawie faktury wystawionej przez Wykonawcę i po przekazaniu przez Wykonawcę dokumentacji z wykonania świadczenia w terminie do 14 dni od dnia otrzymania faktury przez Zamawiającego.

#### § 6

1. W przypadku odstąpienia od realizacji umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 20% kwoty brutto, określonej w § 5 ust. 1.
2. W przypadku odstąpienia od realizacji umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, Zamawiający zapłaci karę umowną w wysokości 20% kwoty brutto, określonej w § 5 ust. 1.
3. W przypadku niewykonania przedmiotu umowy w terminie określonym w § 3 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% kwoty brutto, określonej w § 5 ust. 1 za każdy dzień zwłoki.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy w całości lub części w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę w terminie 14 dni od dnia powzięcia informacji o niewykonaniu lub nienależytym wykonaniu umowy. W takim przypadku Zamawiający może również dochodzić od Wykonawcy kary umownej w wysokości 20% kwoty brutto,



MZ



określonej w § 5 ust. 1.

5. Strony przewidują możliwość dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego kary umowne.

#### § 7

Wykonawca nie może przenieść wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osobę trzecią bez zgody Zamawiającego.

#### § 8

Osoby podpisujące umowę oświadczają, że są umocowane do podpisania i składania oświadczeń woli w imieniu Strony, którą reprezentują ze skutkiem prawnym dla niej i że umocowanie to nie wygasło w dniu zawarcia umowy.

#### § 9

1. Strony deklarują wolę polubownego rozstrzygnięcia ewentualnych sporów wynikłych na tle niniejszej umowy.
2. W przypadku niemożności rozstrzygnięcia polubownych spory wynikłe z realizacji bądź interpretacji niniejszej umowy rozpatrywane będą przez Sąd w Lublinie.
3. W sprawach nie unormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

#### § 10

1. W zakresie ochrony i przetwarzania danych osobowych strony zobowiązują się do przestrzegania i realizacji celów określonych Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz.U.UE.L z 2016 r. Nr 119).
2. Wszelkie informacje uzyskane przez Strony w czasie realizacji umowy, które nie stanowią informacji podlegającej upublicznieniu, winny być traktowane jako poufne i nie powinny być udostępniane bez wyraźnej zgody strony, której te informacje dotyczą.
3. Jeżeli w związku z wykonaniem Umowy niezbędne będzie powierzenie przetwarzania danych osobowych, Strona, która będzie przetwarzała dane osobowe, jest zobowiązana uwzględnić wymogi określone w obowiązujących przepisach, w szczególności w ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1000) oraz Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz.U.UE.L z 2016 r. Nr 119).

#### § 11

Zmiany tej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.



hnl

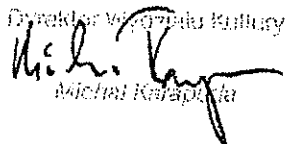
Maj

§ 12

Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i jeden dla Zamawiającego.

**Zamawiający**

Dyrektor Wydziału Kultury



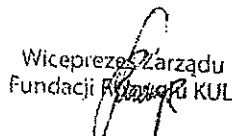
Michał Karapoleja

Kierownik Referatu  
ds. Komunikacji Zewnętrznej  
i Promocji Kultury

Magdalena Zeręba-Opalińska


**Wykonawca**

Wiceprezes Zarządu  
Fundacji Rozwoju KUL



Renata Horbaczewska

Prezes Zarządu  
Fundacji Rozwoju KUL



Piotr Taracha

Kontrasygnata Skarbnika Miasta Lublin  
Fundacja Rozwoju  
Lublińskiego Uniwersytetu Łubelskiego  
Al. Racławickie 14  
20-950 LUBLIN

SKARBNIK MIASTA LUBLIN



mgr Irena Szumlak